

REGIONE DEL VENETO



ULSS9
SCALIGERA

OSPEDALE DI MALCESINE

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI
RECUPERO E RIABILITAZIONE FUNZIONALE
CENTRO NAZIONALE DI RIFERIMENTO
PER LO STUDIO E LA CURA
DEGLI ESITI DELLA POLIOMIELETTI



DIRETTORE: DR.SSA LILIANA CELIA VOLSKIS

COORDINATORE INFERMIERISTICO: ADRIANA LUGIA FILIPPI-
COORDINATORE FISIOTERAPISTI: ELISA SALVAGNO

e-mail: riabilitazione.malcesine@aulss9.veneto.it

Padiglione A – Primo Piano – tel. 045 6589343
Ufficio Prenotazioni – tel. 045 6589340

ÉQUIPE

Direttore:

Dr.ssa Liliana Celia Volskis tel. 045 6589313

Medici:

Dr.ssa Carola Depaoli tel. 045 6589305

Coordinatore Infermieristico

Adriana Luigia Filippi tel. 045 6589330

Coordinatore Fisioterapisti

Elisa Salvagno tel. 045 6589332

ATTIVITÀ

L'Unità Operativa Complessa di Recupero e Riabilitazione Funzionale di Malcesine si occupa della presa in carico riabilitativa dei pazienti con esiti di poliomielite e dei pazienti trasferiti dai reparti ortopedici per acuti. Il Presidio Ospedaliero di Malcesine è altresì riconosciuto quale Centro Nazionale di Riferimento per lo studio e la cura degli esiti tardivi della poliomielite.

SERVIZI OFFERTI

PRESTAZIONI AMBULATORIALI

Si accede con impegnativa del SSN chiamando telefonicamente il CUP al n° 045 24552 dal lunedì al venerdì ore 8.00-18.00 ed il sabato ore 8.00-13.00.

Presso i Poliambulatori del Padiglione B vengono erogate le seguenti visite specialistiche:

- prime visite fisiatriche
- visita fisiatrica per Osteoporosi

Vengono inoltre effettuate visite fisiatriche per pazienti presi in carico dal servizio, tra cui controlli

Per le specifiche delle prestazioni erogate dal Servizio di Fisioterapia si rimanda alla Carta dei servizi Dipartimentale della Fisioterapia Ambulatoriale.

INFORMAZIONI PER LE PRESTAZIONI AMBULATORIALI

- Il giorno dell'appuntamento l'utente si deve presentare all'Ufficio Cassa, presso il Padiglione B, con la richiesta del proprio medico curante e la tessera sanitaria, per il paga

mento del ticket (qualora dovuto)

- È necessario portare sempre con sé tutta la documentazione sanitaria di cui si è in possesso
- Per quanto riguarda ortesi, protesi e ausili è necessario avere con sé la documentazione precedente, la prescrizione dello specialista, l'autorizzazione Ufficio Protesica e l'ausilio/ortesi da valutare per il rinnovo o da collaudare
- Il paziente sarà invitato presso l'ambulatorio per l'esecuzione della prestazione
- Se l'appuntamento non può essere mantenuto, si prega cortesemente di darne comunicazione al più presto al CUP.

Il DL del 29 aprile 1998 n. 124, articolo 3, comma 15, ha stabilito che: "l'utente che non si presenti ovvero non preannunci l'impossibilità a fruire la prestazione prenotata è tenuto, ove non esente, al pagamento della quota di partecipazione al costo della prestazione".

PRESTAZIONI IN REGIME DI RICOVERO ORDINARIO

All'interno del reparto vengono erogati dal personale della riabilitazione trattamenti rivolti a soggetti affetti da disabilità permanenti o transitorie dovute da:

- esiti tardivi di poliomielite anteriore acuta
- esiti recenti di fratture e impianti di protesi articolari arti inferiori

MODALITÀ DI RICHIESTA DI RICOVERO

- Paziente ortopedico: trasferimento da reparto per acuti previo contatto tra specialisti
- Paziente con esiti di poliomielite: inviando richiesta via mail all'indirizzo: riabilitazione.malcesine@aulss9.veneto.it.

Per ulteriori informazioni è attivo il numero 045/6589340 il Lunedì, Mercoledì e Venerdì dalle 10:00 alle 12:00.

L'iter di prenotazione per i pazienti con esiti di poliomielite prevede:

1. È consentito un accesso per riabilitazione una volta all'anno nell'arco di 12 mesi
2. L'ufficio ricoveri fornisce via e-mail la "Scheda di proposta di ricovero" da far compilare al MMG con le indicazioni rispetto l'eventuale ulteriore documentazione sanitaria da fornire prima del ricovero
3. I pazienti inviano la "Scheda di proposta di ricovero" e la documentazione sanitaria in possesso (TC, Risonanza Magnetica, ecografie, elettromiografie, accessi ai Pronto Soccorso, consulenze specialistiche, ecc.)
4. Una volta ricevuta tutta la documentazione, il medico, se necessario, richiederà ulteriori approfondimenti diagnostici
5. Ricevuto il nulla osta medico, al paziente viene comunicata la data di ricovero via e-mail

Il ricovero prevede la permanenza di 21 giorni (3 settimane), per permettere un periodo di riabilitazione congruo. Al paziente che viene ricoverato per la prima volta, o che non accede al reparto di Rieducazione e Recupero Funzionale dell'Ospedale di Malcesine da più di 3 anni, verrà richiesta la documentazione completa degli ultimi 5 anni. Sarà il medico che valuterà la documentazione e, se necessario, concorderà con il paziente ulteriori approfondimenti diagnostici od una visita fisiatrica valutativa pre-ricovero presso la sede di Malcesine o presso un fisiatra riconosciuto dal SSN del luogo di provenienza (nel caso il paziente provenisse da fuori regione).

La disdetta/rifiuto del ricovero programmato deve avvenire per giustificati gravi e improvvisi motivi sanitari e familiari documentati. In tali occasioni la riprogrammazione del ricovero annuale verrà garantita appena possibile.

IL GIORNO DEL RICOVERO

L'accesso in Reparto deve avvenire entro le ore 8.30, a digiuno, per l'esecuzione degli esami ematochimici ed urinari previsti. Il paziente si presenterà presso il Padiglione "A" munito di:

- Tessera sanitaria
- Impegnativa del Medico di Medicina Generale
- Farmaci nelle confezioni originali integre per la corretta riconciliazione terapeutica (non blister o farmaci sciolti).

Qualora il paziente provenisse da residenza fuori regione o comunque da una distanza tale da non poter raggiungere l'Ospedale di Malcesine entro le 8:30, potrà concordare un orario di ingresso posticipato.

L'accoglimento in orario successivo alle ore 8:30, prevede che gli esami ematochimici di ingresso vengano prescritti dal proprio MMG secondo la lista fornita dalla Segreteria Ricoveri, ed eseguiti da esterno nei 5/7 gg. precedenti il ricovero. I referti dovranno pervenire alla segreteria ricoveri di reparto almeno 2 gg. lavorativi prima del ricovero (es per un ricovero previsto di lunedì, devono arrivare entro il giovedì).

IL RICOVERO POSTICIPATO NON POTRÀ AVVENIRE IN ASSENZA DEI REFERTI DEGLI ESAMI RICHIESTI. IN OGNI CASO IL RICOVERO DEVE AVVENIRE ENTRO LE ORE 14.00.

ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Gli interventi riabilitativi hanno la finalità di aiutare la persona a recuperare le funzioni compromesse e a raggiungere il massimo livello di autonomia concesso dalla malattia di base, facilitando la partecipazione e l'inserimento sociale.

Per ogni paziente viene formulato il "Progetto riabilitativo individuale" (PRI), condiviso dall'equipe multiprofessionale. Tale progetto definisce gli obiettivi, i tempi, le azioni necessarie e le figure professionali coinvolte per il raggiungimento degli esiti desiderati, tenendo conto dei bisogni, delle menomazioni e delle disabilità recuperabili, delle abilità residue nonché delle preferenze del paziente e dei suoi familiari.

La presa in carico dei pazienti avviene dopo valutazione fisiatrica effettuata dai medici al momento dell'accoglimento in reparto.

La riabilitazione viene eseguita prevalentemente in palestra seguendo turni definiti dal personale della riabilitazione. Qualora le condizioni del paziente non lo permettessero, i trattamenti vengono effettuati al letto del paziente.

I principali trattamenti che vengono proposti ai pazienti, sulla base di quanto concordato nel PRI, sono:

- Prestazione riabilitativa individuale
- Prestazione riabilitativa di gruppo
- Terapie fisiche
- Idrochinesiterapia

Il servizio mensa prevede che la colazione venga servita dalle ore 7:45 alle 8:30, il pranzo alle ore 12:00 e la cena alle ore 18:30.

È garantita la possibilità di scegliere tra le proposte del menù fornito.

Il familiare che assiste il malato può acquistare, all'Ufficio Cassa del padiglione B, il buono mensa e consegnarlo al personale entro le ore 9:00.

È necessario rispettare alcune elementari norme di comportamento per cui è consentito l'uso di radio, TV e cellulari personali, purché muniti di cuffie d'ascolto e comunque non oltre le ore 22:00. Bisogna rispettare il silenzio, per cui degenti e accompagnatori sono invitati a tenere un tono di voce consono al luogo in cui si trovano.

COLLOQUIO CON I MEDICI

Il Direttore di Unità Operativa e le specialiste fisiatre sono a disposizione per ogni chiarimento previo appuntamento.

Le informazioni vengono fornite unicamente al paziente o alle persone che il paziente stesso ha indicato nell'apposito modulo di consenso informato, firmato al momento del ricovero.

Negli orari in cui non è presente un medico dell'Unità Operativa, per eventuali urgenze è disponibile un medico di guardia del Punto di Primo Intervento.

Per quanto riguarda gli effetti personali, si consiglia di portare lo stretto necessario, abbigliamento comodo e soprattutto l'occorrente per la piscina (cuffia, costume da bagno, accappatoio e ciabatte). Limitare la quantità di denaro e non portare gioielli e/o oggetti preziosi.

ORARI DI VISITA AI DEGENTI

Dal lunedì al sabato dalle 16:00 alle ore 18:00.

La domenica 10:00 -12:00 e 14:00-18:00.

Le visite si svolgono al piano terra del Padiglione "A" presso l'area ristoro e la sala ludica dove sono a disposizione i distributori automatici. Si raccomanda la presenza di massimo 2 visitatori/paziente.

Eventuali visite presso la stanza di degenza vanno concordate con il personale di reparto.

PERMESSI DI USCITA TEMPORANEA

I permessi di uscita possono essere richiesti al Direttore di Unità Operativa (o Suo sostituto) nei giorni precedenti e verranno rilasciati in base alle condizioni cliniche e alle esigenze di cura.

Durante l'arco dell'intera degenza (3 settimane), possono essere concessi fino a 3 permessi d'uscita, di massimo 8 ore ciascuno, fruibili esclusivamente il Sabato pomeriggio e la Domenica.

I permessi dovranno essere fruiti all'interno delle seguenti fasce orarie: dalle 12:00 alle 21:00 il sabato e dalle 8:30 alle 21:00 la domenica.

Il permesso verrà consegnato al paziente al momento dell'uscita previa valutazione medica e dovrà essere presentato alla Portineria che ne accerterà la validità.

L'uscita dall'Ospedale senza autorizzazione decreta automaticamente l'autodimissione del paziente.

DIMISSIONE

Il giorno della dimissione è necessario liberare il letto entro le ore 8:15, la lettera di dimissione viene consegnata al massimo entro le ore 10:00. Essa è indirizzata al MMG e contiene le informazioni inerenti il decorso diagnostico-terapeutico, le indicazioni sui successivi controlli da effettuare da esterno e necessari per poter riprogrammare un eventuale nuovo ricovero.

La documentazione contenuta nella cartella clinica (referti di esami o di visite specialistiche) non può essere allegata alla lettera di dimissione.

Il certificato di ricovero può essere richiesto al personale Infermieristico del reparto.

In caso di auto-dimissione, il paziente non riceverà la lettera di dimissione.

RICHIESTA DI COPIA DELLA DOCUMENTAZIONE SANITARIA /CARTELLA CLINICA

Per richiesta della documentazione sanitaria si accede alla pagina dedicata sul sito AULSS9 al link https://www.aulss9.veneto.it/index.cfm?method=mys.page&content_id=622

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2025 l'UOC RRF dell'Ospedale di Malcesine assume l'impegno di condividere la Carta dei Servizi con le Associazioni di tutela dei cittadini e/o di volontariato, al fine di favorire la partecipazione dei destinatari dei servizi al processo di condivisione e comunicazione.



L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

مستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: emanuela.marchiori@aulss9.veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA

e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 31 dicembre 2025